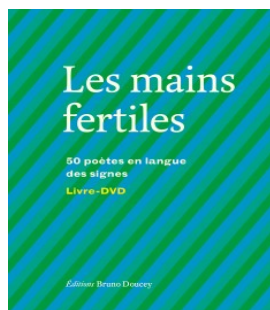


Sélection de Dominique Prégniard

Pendant le festival « **Voix vives de Méditerranée en Méditerranée** » ayant eu lieu à Sète du 24 juillet au 1^{er} août, des poètes sourds y présentaient leurs spectacles en langue des signes dans une ambiance extraordinaire. Pendant cette rencontre, le livre-DVD « Les mains fertiles » a été présenté, dont voici l'article de l'éditeur.

Les mains fertiles : 50 poètes en langue des signes : livre-DVD / anthologie présentée par Brigitte Baumié, musicienne et poète en perte d'audition ; vidéos réalisées par le vidéaste Pierre Garbolino ; préface de Michel Thion ; brève histoire de la LSF par Michel Lamothe et Marie-Thérèse L'Huillier. – Ed. Bruno Doucey, 2015. – 216 p. – 19,50 € (Collection Tissages)



Ceux qui l'ont vécu vous le diront : voir un de ses propres poèmes traduit en langue des signes procure une émotion incomparable. C'est parce que j'ai vécu cette émotion que j'ai souhaité devenir l'éditeur de la première anthologie de poésie en langue des signes française. Ce livre et le DVD qui l'accompagne donnent à lire, à voir et à entendre cinquante poètes contemporains sourds et entendants venus de tous les horizons. Une mosaïque de cultures et de voix. Les poètes de cette anthologie se trouvent reliés par une interprétation gestuelle devenue un acte poétique en soi. Les vidéos donnent à voir la mise en corps des poèmes, révélant une langue au-delà des mots. Cette émotion rare, je souhaite aujourd'hui la faire partager au public sourd et entendant.

La vie malentendue : j'étais sourd et je ne le savais pas / Gérard Shea ; traduit de l'anglais par Aude de Saint-Loup, Pierre-Emmanuel Dauzat. – Vuibert, 2015. – 326 p. – 19,90 €



Comment faire semblant de comprendre quand on ne comprend rien? Un témoignage exceptionnel qui trouve un écho en chacun de nous. Peut-on être sourd et ne pas s'en apercevoir ? C'est ce qui est arrivé à Gerald Shea dont la surdité partielle fut dépistée alors qu'il avait trente-quatre ans. Pendant toutes ces années où il n'entendait que la moitié des mots, il était persuadé d'être simplement plus lent à comprendre que les autres... Ce qui ne l'a pas empêché de suivre de brillantes études, de nourrir une passion pour le chant, et de mener une carrière d'avocat international. Entre les conversations surréalistes avec ses petites amies et les négociations de contrats qui frôlent le fiasco, en passant par une vie quotidienne où chaque parole entendue peut dissimuler un piège, l'auteur dévoile dans ce récit drôle et captivant le monde intérieur des sourds. En nous montrant comment surmonter l'incompréhension, il nous offre une magnifique leçon de vie.

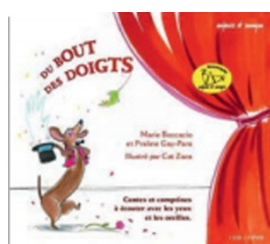
Ancien avocat aux barreaux de Paris et de New-York, Gerald Shea vit en France avec sa famille.

La fille de Jean : la suite de l'histoire de Jean Le Sourd : BD / Dano, Yann Cantin et Céline Rames. – Ed. Monica Companys, 2015.- 22 €. – (Commande sur www.monica-companys.com)



En 1790, la Révolution française suit son cours. A Paris, le pouvoir royal est mis à mal. Une Assemblée constituante vote des lois, adopte la déclaration des droits de l'homme et du citoyen, l'abolition des privilèges de la noblesse et la suppression des biens du clergé, sous l'œil désapprobateur des monarchies d'Europe. Dans ce contexte tourmenté, nous retrouvons Jean, maintenant papa de Jeanne, sa fille aînée sourde au caractère rebelle et de Pierre, son fils cadet entendant. Jean et ses amis sourds s'inquiètent de l'avenir de l'école de l'abbé de l'Épée depuis la mort de celui-ci...

Du bout des doigts : CD-DVD : LSF-français / auteur-réalisation Marie Boccacio et Praline Gay-Para. – Ed. Enfance et musique. – 19,90 €. - (Commande sur www.ivt.fr)



Les enfants sourds et entendants peuvent enfin partager le même répertoire de contes et comptines. Praline Gay-Para et Marie Boccacio nous les racontent avec brio en langue orale sur le CD et en langue des signes sur le DVD. Elles partagent avec leurs musiciens détonants et étonnants un rythme et une musicalité qui donne toute sa saveur à ce répertoire pour les jeunes enfants.